

# Protokoll der 18. Sitzung der Arbeitsgruppe RDA (AG RDA) am 24. und 25. März 2015 in der Deutschen Nationalbibliothek in Frankfurt am Main

Status: Verabschiedet – Stand: 16. Juni 2015

## Teilnehmerinnen und Teilnehmer

Arbeitsgemeinschaft der Spezialbibliotheken	Karin Schmidgall
Bayerische Staatsbibliothek	Gabriele Meßmer
Bibliotheksverbund Bayern	Siegfried Weith
Bibliotheksservice-Zentrum Baden-Württemberg	Silke Horny
Bibliotheksservice-Zentrum Baden-Württemberg	Heidrun Wiesenmüller
Deutsche Nationalbibliothek	Christian Baumann (TOP 5)
Deutsche Nationalbibliothek	Renate Behrens-Neumann (Vorsitzende)
Deutsche Nationalbibliothek	Brigitte Bieche
Deutsche Nationalbibliothek	Petra Feilhauer (TOP 5)
Deutsche Nationalbibliothek	Sarah Hartmann (TOP 5)
Deutsche Nationalbibliothek	Susanne Oehlschläger
Deutsche Nationalbibliothek	Barbara Pfeifer
Deutsche Nationalbibliothek	Renate Polak-Bennemann (TOP 5)
Deutsche Nationalbibliothek	Christine Reinsch (TOP 5)

Deutsche Nationalbibliothek	Esther Scheven (TOP 5-10)
Deutsche Nationalbibliothek	Constanze Schumann
Deutsche Nationalbibliothek	Wibke Weigand
Deutsche Nationalbibliothek	Claudia Witzel
ekz Bibliotheksservice GmbH	Monika Müller
Gemeinsamer Bibliotheksverbund	Renate Berger
Gemeinsamer Bibliotheksverbund	Barbara Block (TOP 1-5)
Gemeinsamer Bibliotheksverbund	Sylvia Langer
Hessisches BibliotheksInformationssystem	Rita Albrecht
Hessisches BibliotheksInformationssystem	Ingrid Dinges
Hochschulbibliothekszentrum des Landes Nordrhein-Westfalen	Anette Baumann
Hochschulbibliothekszentrum des Landes Nordrhein-Westfalen	Brigitte Block
Hochschulbibliothekszentrum des Landes Nordrhein-Westfalen	Vera Kriesten
Informationsverbund Deutschschweiz	Anne Jolidon
Kantonsbibliothek Vadiana St. Gallen	Brigitta Baltensweiler
Kooperativer Bibliotheksverbund Berlin- Brandenburg	Viola Taylor
Österreichische Bibliothekenverbund und Service GmbH	Josef Labner
Österreichische Bibliothekenverbund und Service GmbH	Verena Schaffner
Schweizerische Nationalbibliothek	Christoph Boldini
Staatsbibliothek zu Berlin / Zeitschriftendatenbank	Karin Patzer
Staatsbibliothek zu Berlin / Zeitschriftendatenbank	Silke Sewing
Vertretung für das Öffentliche Bibliothekswesen	Loredana Pinna

## Entschuldigt

Bibliotheksverbund Bayern	Edith Dilber
Bibliotheksservice-Zentrum Baden-Württemberg	Katharina Meyer
Deutsche Nationalbibliothek	Christine Frodl
Deutsche Nationalbibliothek	Reinhold Heuvelmann
Gemeinsamer Bibliotheksverbund	Barbara Block (TOP 5–10)
Gemeinsamer Bibliotheksverbund	Silke Clausing
Kooperativer Bibliotheksverbund Berlin- Brandenburg	Beate Herbst
Staatsbibliothek zu Berlin	Beate Hultschig

# Protokoll

Deutsche Nationalbibliothek  
Deutsche Nationalbibliothek

Gabriele Görlich  
Edith Röschlau

## Tagesordnung

1. Begrüßung, Organisatorisches
2. Protokoll der 17. Sitzung
3. Gremien
4. JSC
5. Regelwerk
  - Anwendungsregeln
  - Erläuterungen
  - Arbeitshilfen
  - Meinungsbilder, Abstimmungen
  - Standardelemente-Set
  - Terminologie
6. Unterarbeits- und Themengruppen
  - Stand der Arbeiten in den Unterarbeits- und Themengruppen
7. Tests in der AG RDA
8. Schulungen
  - Bericht aus der Sitzung der TG Schulungen am 23. März 2015
  - Veröffentlichung von Schulungsunterlagen
  - Berichte aus den Verbänden und Institutionen
9. Arbeits- und Zeitplanung der AG RDA
10. Verschiedenes

## 1. Begrüßung, Organisatorisches

Frau Behrens begrüßt die Mitglieder und Gäste der AG RDA und eröffnet die 18. Sitzung. Zur Tagesordnung gibt es keine weiteren Ergänzungswünsche. Ein Schwerpunkt der Sitzung ist die Fertigstellung der noch verbliebenen Anwendungsrichtlinien, die im August-Release des RDA-Toolkits veröffentlicht werden sollen. Der Redaktionsschluss ist voraussichtlich Ende Juni 2015.

## 2. Protokoll der 17. Sitzung

Der Protokollentwurf der 17. Sitzung mit den eingegangenen Änderungswünschen wurde am 23. März 2015 verschickt.

## 3. Gremien

- **AG Verbund**

Die nächste Sitzung der AG Verbund findet am 21. und 22. April 2015 in Wien statt.

- **AG KVA**

Die RDA-Themengruppe Alte Drucke hat Anfang November 2014 einen Workshop organisiert, zu dem auch die AG KVA sowie Spezialisten zur Katalogisierung Alter Drucke eingeladen waren. Ein zweiter Workshop dazu ist in Planung, der voraussichtlich im Juni 2015 stattfinden wird.<sup>1</sup> Die Gruppe Alte Drucke hat sich dafür ausgesprochen RDA auch in den VD-Projekten anzuwenden. Dazu hat die AG KVA einen Antrag an die AG Verbund weitergeleitet.

Bei ihrem Treffen hat die AG KVA u. a. auch eine Themensammlung erstellt, die sich aus der Implementierung von RDA ergeben wird, z. B. die Harmonisierung von Exportroutinen. Ein weiteres Thema war die Erschließungstiefe in den Verbänden. Verbindlich dazu sind ausschließlich die Anforderungen, die sich aus dem Standardelemente-Set ergeben. Ein weiteres Thema waren die Praxisregeln für Nachdrucke und Digitalisate.

- **AG RNA/RDA**

Die Arbeitsgruppe RNA (Regeln für Nachlässe und Autographen) hat getagt und beschlossen einen Abgleich von RNA, RDA und ISAD(G) zu erstellen. Das österreichische Literaturarchiv wird den ersten Entwurf hierfür erstellen. Es ist geplant, diese Arbeitsgruppe um Vertreter und Vertreterinnen aus Museen und Archiven auszuweiten. Dem Standardisierungsausschuss wird für die nächste Sitzung Ende Juni ein Bericht der Arbeitsgruppe vorgelegt.

- **EURIG**

Die nächste Sitzung der European RDA Interest Group, EURIG findet am 14. April 2015 in Bern statt.

## 4. JSC

Das Proposalverfahren 2014 ist abgeschlossen, die sich daraus ergebenden Änderungen werden im RDA-Toolkit mit dem April-Update 2015 umgesetzt.

In einigen Fällen werden die Änderungen auch Auswirkungen auf die Schulungsunterlagen haben, so dass Nacharbeiten notwendig sind. Die Verantwortlichen für die Multiplikatorenschulungen werden bei den Schulungen auf mögliche Änderungen hinweisen. Die Unterlagen, die die Änderungen dokumentieren, werden per E-Mail an die TG Schulungen versendet. Dabei ist zu beachten, dass die Änderungen für den deutschsprachigen Raum erst dann gelten, wenn sie auch in der deutschen Übersetzung nachgezogen sind, dies ist voraussichtlich im August 2015 der Fall. In die Schulungsunterlagen für die biblischen und die juristischen Werke werden die Folgen, die sich aus dem Proposalverfahren 2014 ergeben, sofort eingearbeitet.

---

<sup>1</sup> Der zweite Workshop wird am 8. Juli 2015 in Wolfenbüttel stattfinden.

Die Termine für das Proposalverfahren 2015 sind noch nicht bekannt. Es ist jedoch davon auszugehen, dass diese ähnlich wie im vergangenen Jahr liegen werden. Für die neue Runde liegt aus dem deutschsprachigen Raum ein Vorschlag für ein Proposal zur Angleichung der Regelungen zu niederländischen Präfixen in Personennamen in RDA an die Bestimmungen aus „Names of persons“ vor. Das Proposal wird derzeit in der Expertengruppe Formalerschließung abgestimmt.

Das JSC hat bei seiner Sitzung im November einige neue Arbeitsgruppen beschlossen, die derzeit eingerichtet werden: die JSC Aggregates Working Group, die JSC Fictitious Entities Working Group, die JSC Relationship Designators Working Group sowie die JSC Capitalization Instructions Working Group. Mitglied in der JSC Capitalization WG für den deutschsprachigen Raum ist Frau Anita Krawalski (DNB). Außerdem gab es eine Änderung beim Vorsitz der JSC Places Working Group. Mitglieder für den deutschsprachigen Raum sind hier Herr Christian Aliverti (NB) und Frau Esther Scheven (DNB).

## 5. Regelwerk

- **Anwendungsregeln**

### *1.5.4 Hierarchical description*

Die Themengruppe Teil-Ganzes-Beziehungen hat Ergänzungen zur Bearbeitung von Zusammenstellungen bei der hierarchischen Beschreibung eingebracht. Für eine Textergänzung hat die AG RDA mit 8 Ja-Stimmen, bei 2-Nein-Stimmen und 6 Enthaltungen entschieden. Der Gesamttext der AWR zu 1.5.4 soll jedoch übersichtlicher gestaltet werden.

Ferner wird mit 5-Ja-Stimmen (2 Nein-Stimmen und 9 Enthaltungen) entschieden den Hinweis auf die Standardelemente-Tabelle für die hierarchische Beschreibung von Zusammenstellungen als Arbeitshilfe in der AWR zu belassen, die an dieser Stelle aber lediglich den Charakter eines Vorschlags haben soll.

### *2.1 Basis for Identification of the resource*

Zu dieser RDA-Stelle wurde eine Überarbeitung der bisherigen AWR inklusive der Erweiterungen aus der UAG fS und der UAG Musik eingebracht. Die Neuformulierung wird einstimmig angenommen. Die Kommentare aus dem Meinungsbild sollen noch in die Endfassung übernommen werden.

### *2.5 Editions statement*

Der Ergänzung der bereits abgestimmten AWR durch die Themengruppe Alte Drucke wird zugestimmt.

### *3.2.1.3 Recording media type*

#### *3.3.1.3 Recording carrier type*

Der Revision der AWR die die Themengruppe CMC vorbereitet hat, wird zugestimmt. Durch die Änderungen werden Redundanzen in den Aussagen der AWR und der ERL aufgelöst.

### *3.4.1.3 Recording extent*

#### *3.4.1.10 Incomplete resource*

Der eingebrachte Ergänzungsvorschlag der UAG fS zur AWR bei RDA 3.4.1.3 wird abgelehnt. Stattdessen wird entschieden, eine Ergänzung für den Bereich der fortlaufenden Ressourcen bei der bestehenden AWR zu 3.4.1.10, Alt vorzunehmen.

#### *3.4.5.16 More than one volume*

Dem geänderten AWR-Vorschlag wird mit 12 Ja-Stimmen, bei 1 Nein-Stimme und 3 Enthaltungen zugestimmt.

#### *6.9.1.3 Recording content type*

Der Revision der AWR, die die Themengruppe CMC vorbereitet hat, wird zugestimmt. Durch die Änderungen werden Redundanzen in den Aussagen der AWR und der ERL aufgelöst.

#### *6.15.1.3 Recording medium of performance*

Dem AWR-Vorschlag der UAG Musik wird zugestimmt.

#### *6.15.1.6 Accompanying ensembles with one performer to a part*

Dem Vorschlag der UAG Musik zur Anwendung der Alternative wird zugestimmt.

#### *6.23.2.8 Liturgical works*

Den zwei AWR-Vorschlägen der Themengruppe Religiöse Werke wird zugestimmt.

#### *6.24.1.4 The Bible and parts of the Bible*

Der AWR-Vorschlag die Alternative nicht anzuwenden, wird von den Mitgliedern der AG RDA angenommen.

#### *6.28.1.9.1 Medium of performance*

Der AWR-Vorschlag der UAG Musik wird angenommen. Für das Proposalverfahren im Jahr 2016 möchte die UAG Musik ein Papier dazu erarbeiten.

#### *6.30.2.2 Part or parts of a sacred scripture*

Der AWR-Vorschlag zur Alternative wird angenommen.

#### *6.30.3.2 Authorized access point representing an expression of the Bible*

Der AWR-Vorschlag zur Alternative wird angenommen.

#### *7.9 Dissertation or thesis information*

Die vorgeschlagenen Ergänzungen der Themengruppe Hochschulschriftenvermerk werden einstimmig angenommen.

#### *18.5.1.3 Recording relationship designators*

Der von der Themengruppe TGB eingebrachte Ergänzungsvorschlag zu Punkt 5 wird einstimmig angenommen, wird aber durch Frau Schaffner und Frau Wiesenmüller noch umformuliert.

#### *20.2.1.3 Recording contributors*

Der Vorschlag der Themengruppe Teil-Ganzes-Beziehung, Teil B eine Ergänzung einzufügen, wird einstimmig abgelehnt. Damit bleibt die AWR 20.2.1.3 in der bisherigen Form erhalten.

#### *Liste von Anwendungsregeln, die noch als zurückgestellt markiert sind*

In Vorbereitung für die Sitzung wurde eine Liste derjenigen RDA-Stellen zusammengestellt, die in der Abstimmungsplattform noch als zurückgestellt markiert sind. Diese Stellen wurden besprochen:

- AWR zu RDA 1.5.3 und 1.5.4: weitere AWR sind derzeit nicht geplant; vorerst erledigt

- AWR zu RDA 2.4 ist derzeit nicht geplant; vorerst erledigt
- AWR zu RDA 3.1.4 ist derzeit nicht geplant; vorerst erledigt
- AWR zur optionalen Ergänzung bei 3.4.1.5; die AG RDA beschließt einstimmig in der Sitzung die optionale Weglassung anzuwenden; vorerst erledigt
- AWR zu RDA 6.1.3.1 Frau Wiesenmüller und TG Werke-Regelwerk werden den Sachverhalt prüfen
- AWR zu RDA 6.2.2.10.2 nicht mehr notwendig, da in Erläuterung vh.; vorerst erledigt
- AWR zu RDA 6.15.1.6 wurde in 18. Sitzung eingebracht; vorerst erledigt
- AWR zu RDA 6.27.2.3, Alt wird in der TG Werke-Regelwerk besprochen
- AWR zu 6.29.1.8, Alt wurde in 18. Sitzung eingebracht; vorerst erledigt
- AWR zu RDA 16.2.2.12 ist teils abhängig von Proposal „larger places“ und derzeit in der Entscheidung in der Working Group, vorerst erledigt.

Damit verbleiben folgende zwei Stellen zur weiteren Prüfung:  
RDA 6.1.3.1 und 6.27.2.3, Alternative.

## • Erläuterungen

6.15.1.3 *Recording medium of performance*

6.23.2.8 *Liturgical works*

Im Zusammenhang mit der Annahme der AWR werden auch die dazugehörigen Erläuterungen angenommen.

Insgesamt sollen alle Erläuterungsvorschläge in das August-Release des RDA-Toolkits übernommen werden.

## • Arbeitshilfen

Die Präsentation der Arbeitshilfen, die im [RDA-Info-WIKI](#) verlinkt ist, muss noch strukturiert werden. Außerdem sollen Sprach- und Ländercodelisten ergänzt werden.

## • Meinungsbilder, Abstimmungen

In der Sitzung werden die Meinungsbilder, die für diese Sitzung zusammengestellt wurden, besprochen.

1.11 *Facsimiles and reproductions*

Was unter den Begriff „Reproduktionen“ fällt und wie diese zu behandeln sind, soll in einer Erläuterung festgehalten werden. Diese ERL hat die Themengruppe bei RDA 1.11 angesiedelt, weil dort der Begriff "Reproduktion" zum ersten Mal auftritt. Es wird entschieden, die Erläuterung neu zu formulieren, entfallen soll „unverändert“, ferner soll im Text „zeitgleich“ durch „zeitnah“ ersetzt werden. Frau Horny wird die Erläuterung umformulieren und auf die Liste der Erläuterung stellen.

2.3.4 *Titelzusatz*

Die Behandlung von Titelzusätzen bei echten Hochschulschriften, die aus festen, von der Hochschule vorgegebenen Wendungen bestehen, wird besprochen. Es wird vorgeschlagen, die an dieser Stelle bestehende AWR zu ergänzen. Der Vorschlag wird einstimmig angenommen, allerdings wird die Formulierung „formelhaft“ bzw. „formularartig“ ersetzt durch „feste, von der Hochschule vorgegebene Wendungen“.<sup>2</sup>

<sup>2</sup> Abgestimmte AWR für RDA-Toolkit (August-Release 2015) vorgesehen

Auch im Standardelemente-Set Titeldaten wird die Anmerkung ergänzt.<sup>3</sup>

#### *2.4 und 2.17 Verantwortlichkeitsangabe*

An dieser Stelle soll ein erster Überblick über die Auswirkungen der Regelwerksänderung durch das Proposalverfahren 2014 (Abschaffung RDA 7.23 und 7.24 zugunsten von RDA 2.4.2 und 2.17) der UAG Musik gegeben werden.

Dem Vorschlag, eine Ergänzung zum ersten Teil der AWR bei RDA 2.4.2.3 vorzunehmen und den zweiten Teil der AWR zu 2.4.2.3 zu streichen, wird einstimmig zugestimmt.<sup>4</sup> Neu eingefügt werden soll eine Erläuterung bei RDA 2.17.3.5, die auf RDA 1.4 hinweist. Damit können die bereits vorhandenen Erläuterungen zu RDA 7.23 und 7.24 entfallen.

Zu einem späteren Zeitpunkt muss die Erfassung der Verantwortlichkeitsangabe für das Medium Film geregelt werden, da diese für Filmbibliotheken benötigt wird. In den Schulungsunterlagen soll die Verantwortlichkeitsangabe für Filmerschließung aufgenommen werden, da diese in Modul 3 derzeit nur angerissen wird. Frau Baltensweiler wird dazu eine Arbeitshilfe erstellen.

#### *2.4.2.3 Erweiterung der RDA 2.4.2.3 D-A-CH zur Verantwortlichkeitsangabe*

Die von den Mitgliedern der TG kartografische Ressourcen vorgeschlagene Erweiterung zur Verantwortlichkeitsangabe der AWR zu RDA 2.4.2.3 wird einstimmig abgelehnt. Stattdessen soll der Satz „Wird für einen kartografischen Verlag eine Beziehung angelegt, wiederholen Sie diesen in der Verantwortlichkeitsangabe nicht, wenn Sie ihn als Verlagsnamen erfassen“ in die Schulungsunterlagen aufgenommen werden.

#### *2.15.1.5 More than one identifier for the manifestation*

Hier liegt ein AWR-Vorschlag vor. Es wird entschieden, diesen AWR-Vorschlag noch einmal textlich zu überarbeiten (14 Ja-Stimmen) und ihn dann an der RDA-Stelle 2.1 (14 Ja-Stimmen) anzuhängen. Eine Verweisung von RDA 2.15.1.5 auf die AWR bei RDA 2.1 soll eingetragen werden.

#### *3.12.1.3 Formatangabe*

Die Themengruppe Alte Drucke begrüßt es, dass die englische Form, in eine "deutsche" Form im RDA-Toolkit übertragen wird. Die jetzt gewählte Form ist im deutschen Sprachraum nicht üblich. Deshalb schlägt die Themengruppe Alte Drucke vor, statt Folio, 4o, 8o, 12o usw. in der deutschen Übersetzung die Formatangabe 2°, 4°, 8°, 12° usw. zu verwenden. Diesem Wunsch schließen sich die Verbände an. Frau Oehlschläger wird gebeten, die Änderungen nachzuvollziehen.

Der Erläuterungsvorschlag zu *RDA 3.12.1.3 Formatangabe* wird einstimmig angenommen und kann damit in das nächste Release im August aufgenommen werden.

#### *6.2.2.2 Informationsquellen zur Bestimmung des bevorzugten Titels des Werks*

Hier liegt ein überarbeiteter AWR-Vorschlag zur Bestimmung des bevorzugten Titels des Werks vor. Dieser Vorschlag wird einstimmig angenommen. Gesondert verankert wird die Rangfolge für die Werke der Musik, für juristische Werke und für religiöse Werke. Eine später noch zu ergänzende Arbeitshilfe für Normdatensätze an dieser Stelle wird als sinnvoll erachtet.<sup>5</sup>

#### *6.2.2.4 Werke, die nach 1500 geschaffen wurden*

Es liegt ein Vorschlag zur Wahl des bevorzugten Titels vor, wenn er auf Grundlage des Haupttitels der Originalausgabe gewählt wird. Im Kommentar zu diesem Vorschlag findet sich ein Nachtrag von Herrn Beer, dieser soll in den Vorschlag eingearbeitet werden. Dem

---

<sup>3</sup> In Version 1.5 aufgenommen

<sup>4</sup> Abgestimmte AWR für RDA-Toolkit (August-Release 2015) vorgesehen

<sup>5</sup> Abgestimmte AWR für RDA-Toolkit (August-Release 2015) vorgesehen



Vorschlag wird mit 13 Ja-Stimmen, bei 1 Nein-Stimme und 1 Enthaltung zugestimmt. Die Themengruppe Werke-Regelwerk wird diesen Vorschlag überarbeiten und dann auf die Abstimmungsplattform für die Anwendungsregeln einbringen.

#### *Abgrenzung*

Dazu liegen zwei Meinungsbilder der TG Abgrenzung vor.

- *Erläuterung zu RDA 0.0*

Der Vorschlag der Kriterien für die Abgrenzung wird mit 14 Ja-Stimmen und 1 Enthaltung angenommen. Es sollen noch kleine sprachliche Änderungen und Umformulierungen vorgenommen werden. Die Änderungen werden Frau Schumann und Frau Wiesenmüller vornehmen und den geänderten Vorschlag in die Zusammenstellungen für die Erläuterungen übertragen.

Die Themengruppe Schulungen soll unverzüglich über die ERL zu RDA 0.0 (Abgrenzung) informiert werden.

- *Erläuterung zu RDA 2.13*

Der Vorschlag einer Erläuterung zu RDA 2.13 liegt bereits auf der WIKI-Seite der TG Abgrenzung in einer neuen Version vom 25.03.2015 vor, in dem bereits die SWB-Kommentare eingearbeitet wurden. Redaktionelle und sprachliche Korrekturen werden noch angebracht. Für den neuen Vorschlag stimmen 15 Verbände bei 1 Enthaltung. Der geänderte Vorschlag wird in die Zusammenstellungen für die Erläuterungen eingebracht. Die Themengruppe Schulungen soll unverzüglich über die ERL zu RDA 2.13 (Abgrenzung) informiert werden.

#### *Anhang I und J: Großschreibungen von Beziehungskennzeichnungen*

Die Beziehungskennzeichnungen im Anhang I und J weisen sowohl Begriffe in Klein- als auch in Großschreibung auf. Es stellt sich daher die Frage, ob Beziehungskennzeichnungen am Anfang grundsätzlich groß geschrieben werden sollen. Für diese Regelung stimmen 11 Verbände, 5 Verbände stimmen mit Nein.

Dafür, die Großschreibung in der deutschen Übersetzung entsprechend anzupassen, sprechen sich ebenfalls 11 Verbände aus.

Die entsprechende Regelung wird Frau Sewing in die Schulungsunterlagen aufnehmen.

#### *Anhang J:*

Die Themengruppe Anhang J hat mehrere Meinungsbilder für zusätzliche Beziehungskennzeichnungen zu AWRs erarbeitet. Diese sind:

- *J.2.2 Abgeleitete Beziehungen auf Werkebene*

Bei diesem Vorschlag soll „erweitert von“ durch „basiert auf“ ersetzt werden.

Folgende zusätzliche Begriffe werden abgestimmt:

- Lokalausgabe (15 Ja-Stimmen, 1 Enthaltung)
- Regionalausgabe (15 Ja-Stimmen, 1 Enthaltung)
- bearbeitet als Hörspiel (12 Ja-Stimmen, 4 Nein-Stimmen)
- bearbeitet als Hörspielmanuskript (8 Ja-Stimmen, 6 Nein-Stimmen, 2 Enthaltungen)
- Buch zum Film für (2 Ja-Stimmen, 12 Nein-Stimmen, 2 Enthaltungen)
- paraphrasiert als (abgelehnt da bereits vorhanden)
- für Kinder- und Jugendliche bearbeitet (6 Ja-Stimmen, 10 Nein-Stimmen)

Da sich die AG RDA für „unconstrained“ entschieden hat, entfällt der Zusatz (Werk).

Im Zusammenhang mit der AWR wird auch die an dieser Stelle vorgeschlagene Erläuterung in die Abstimmungsplattform eingebracht.

- *J.2.5 Begleitende Beziehungen auf Werkebene*

Diesem AWR-Vorschlag stimmen 10 Verbände zu (bei 2 Nein-Stimmen, 4 Enthaltungen).

- *J.3.2 Abgeleitete Beziehung auf Expressionsebene*

Dieser AWR-Vorschlag wird einstimmig angenommen.

- *J.4.2 Äquivalenzbeziehungen auf Manifestationsebene*

Die an dieser Stelle vorgeschlagene AWR wird abgelehnt. Für die Ablehnung stimmen 14 Verbände (1 Nein-Stimme, 1 Enthaltung). Es soll hier aber eine Erläuterung formuliert werden.

*Behandlung neuer Teile mehrteiliger Monografien, die bisher nach einem anderen Regelwerk erfasst wurden*

Nach dem Umstieg auf RDA wird es bei der Bearbeitung von mehrteiligen Monografien vorkommen, dass Aufnahmen für neue Teile angelegt werden müssen, bei denen die übergeordnete Aufnahme und die Aufnahmen für frühere Teile noch nach bisherigem Regelwerk (z. B. RAK-WB) angelegt wurden. Die AG RDA entscheidet mehrheitlich, die Verfahrensweise in dieser Frage den einzelnen Verbänden und Institutionen zu überlassen (11 Ja-Stimmen, 3-Nein-Stimmen und 2 Enthaltungen).

*Teile von monografischen Reihen, die keine oder keine spezifischen Titel haben*

In der Dezember-Sitzung der AG RDA wurde die Entscheidung zu einem Sonderfall (Teile von monografischen Reihen, die keine oder keine spezifischen Titel haben), vertagt. Im Meinungsbild für diese Sitzung wurde das Thema wieder aufgegriffen. Die AG RDA entscheidet mit 13 Ja-Stimmen, bei 2-Nein-Stimmen und 1 Enthaltung, die Handhabung jedem Verbund/Institution selbst zu überlassen.

*Zusammenstellung der AWR und ERL zu juristischen Werken*

Im Meinungsbild stellt die TG juristische Werke Vorschläge zu Anwendungsregeln und Erläuterungen vor.

Diese betreffen folgende RDA-Stellen:

- *RDA 6.19.2 Preferred title for a legal work*

Dem AWR-Vorschlag, alle Verfassungen gleich zu behandeln, wird mit 12 Ja-Stimmen, bei 2 Nein-Stimmen und 1 Enthaltung zugestimmt.

Dem weiteren Vorschlag, prinzipiell der RDA zu folgen und einen Individualtitel anzugeben, soll gefolgt werden. Ist dieser jedoch nicht einfach zu ermitteln, wird vorgeschlagen, einen normierten Titel anzugeben.

Diesen Vorschlag befürworten 15 Verbände, bei 1 Enthaltung.

Die AWR-Vorschläge zu RDA 6.19.2 werden überarbeitet und in der kommenden Sitzung im Mai 2015 vorgelegt. Der AWR-Vorschlag zu RDA 6.19.2, der Verfassungsentwürfe behandelt, wird analog dazu ebenfalls überarbeitet.

- *RDA 6.19.2.2 Sources and information*

Prinzipiell wird der AWR-Vorschlag angenommen (10 Ja-Stimmen bei 5 Enthaltungen). Sprachliche Ergänzungen werden noch vorgenommen und erneut in der Mai-Sitzung vorgelegt.

- *RDA 6.19.2.5.1 Compilations and laws, etc.*

Im Grundsatz wollen wir „Gesetze usw.“ zur Bildung eines normierten Sucheinstiegs für Zusammenstellungen von Rechtsnormen einer Gebietskörperschaft nicht benutzen. Der AWR-Vorschlag wird überarbeitet und in der Mai-Sitzung vorgestellt. Frau Wiesenmüller wird die Überarbeitung unterstützen.

- *RDA 6.19.2.7 One treaty*

Der AWR-Vorschlag an dieser Stelle wird abgelehnt (1 Ja-Stimme, 6 Nein-Stimmen, 9 Enthaltungen).

- *RDA 6.29.1.8 Laws and derived regulations, etc., issued together*

Dem AWR-Vorschlag, die Alternative zu RDA 6.29.1.8 anzunehmen wird mit 9 Ja-Stimmen bei 7 Enthaltungen zugestimmt.

- *RDA 6.29.1.16 Protocols, amendments, etc.*

Dem AWR-Vorschlag wird mit 9 Ja-Stimmen, bei 7 Enthaltungen zugestimmt. Redaktionelle Änderungen sollen hier noch vorgenommen werden (statt „separat beschriebenes Protokoll“ besser „separat erscheinendes Protokoll“). Der überarbeitete AWR-Vorschlag wird in die Mai-Sitzung eingebracht.

- *RDA 6.29.1.29 Additions to access points representing laws, etc*

Der AWR-Vorschlag an dieser Stelle wird einstimmig abgelehnt. In die Schulungsunterlagen sollen Hinweise auf die Angabe des Verkündigungsdatums (Jahr) aufgenommen werden.

Alle Erläuterungsvorschläge wird Frau Karg bis Mitte April auf die Liste der Erläuterungen eintragen und per E-Mail darüber informieren, wenn diese zur Kommentierung freigegeben sind.

*Offene Fragen aus der Themengruppe Schulungen (<https://wiki.dnb.de/x/lwAfBq>)*

Bei der Erarbeitung der Schulungsunterlagen sind zwei Fragen aufgetreten, die zur Klärung an die AG RDA, die Unterarbeitsgruppen und die Themengruppen weitergegeben werden sollen.

1.) Dem Erläuterungsvorschlag zu RDA 7.11.3.3 („Geben Sie das Aufzeichnungsdatum entweder in der im deutschsprachigen Raum gebräuchlichen Reihenfolge an oder in der Form der Informationsquelle“) wird mit 15 Stimmen zugestimmt.

Die Änderung von „Erfassungsort“ und „Erfassungsdatum“ in „Aufzeichnungsort“ und „Aufzeichnungsdatum“ wurde bereits in der neuesten deutschen Übersetzung des RDA Toolkits nachvollzogen. Die Beispiele im Toolkit zu RDA 7.11.3.3 sind noch in der im englischsprachigen Raum üblichen Weise angegeben. Es soll geprüft werden, ob diese auf den deutschsprachigen Raum angepasst werden können.

2) Das dritte Beispiel, das im RDA Toolkit bei 2.15.1.7 aufgeführt wird, kann zu Missverständnissen führen. Es wird gewünscht, dies über einen Fast Track zu ändern.

*Veröffentlichung der RDA-Schulungsunterlagen im RDA-Info-Wiki*

(<https://wiki.dnb.de/display/RDAINFO/Schulungen>)

Die Meinungsbildabfrage hat ergeben, dass alle Verbände mit einer Veröffentlichung der Schulungsunterlagen im RDA-Info-Wiki ab April 2015 einverstanden sind. Die Lösungen zu den Aufgaben sollen auch veröffentlicht werden, da sie für ein Selbststudium unverzichtbar sind.

Somit können ab April 2015 die formatneutralen Versionen im öffentlichen RDA-Info-Wiki veröffentlicht werden. In der kommenden Telefonkonferenz der TG Schulungen wird besprochen, ob die Versionen in Pica und Aleph ebenfalls ins öffentliche RDA-Info-WIKI eingestellt werden.

## • Standardelemente-Set

Die von den Nationalbibliotheken vorgenommenen Ergänzungen für das Standardelemente-Set Titeldaten werden vorgestellt. Es handelt sich hierbei um folgende RDA-Stellen:

RDA 2.4.2, 2.8.2, 2.8.4, 2.9.2, 2.9.4, 2.14, 2.15, 3.5, 7.2, 18.5, 25.1, 26.1.

Generell ergänzt wurden die bisher fehlenden Kernelemente bei RDA 6.14.2, 6.19.2 und 6.23.2.

Es wird beschlossen, den einleitenden Text um die Ergänzungen der Nationalbibliotheken zu erweitern und die Anmerkungen bei RDA 6.2.2 und 17.8 zu streichen. Ebenfalls gestrichen wird die Anmerkung bei RDA 17.10 (bei 10 Ja-Stimmen, 5-Nein-Stimmen und 1 Enthaltung.)

Bei der Frage, ob die Ergänzungen für die Nationalbibliotheken im gleichen Dokument oder in einem eigenen Papier aufgelistet werden sollen, wird mit 11 Ja-Stimmen (bei 5 Nein-Stimmen) für die Aufführung im gemeinsamen Papier gestimmt.

Darüber, wie die Ergänzungen für die Nationalbibliotheken aufgeführt werden sollen, wird ebenfalls abgestimmt. Für die Aufführung innerhalb der gemeinsamen Liste votieren 9 Verbände, für die getrennte Aufführung am Ende des Dokuments entscheiden sich 7 Verbände. Damit wird eine gemeinsame Liste erstellt, die die Ergänzungen der Nationalbibliotheken in einem Dokument aufführt.

Die Standardelement-Sets werden aktualisiert und im RDA-Info-Wiki ausgetauscht <https://wiki.dnb.de/display/RDAINFO/Regelwerk>.

## • Terminologie

Um die Folgearbeiten zu erleichtern, wird für jedes Toolkit Release eine neue Tabelle erstellt, in die Änderungswünsche zur Terminologie im RDA Toolkit vermerkt werden können. Die jeweils aktuellen Tabellen sind im Wiki rda-wiki-kooperativ zu finden unter <https://wiki.dnb.de/x/Hg77Aw>.

## 6. Unterarbeits- und Themengruppen

### • Stand der Arbeiten in den Unterarbeits- und Themengruppen

Die Mitglieder der AG RDA sprechen sich für die Beibehaltung der Themengruppen auch über die Implementierung hinaus aus.

Neu gegründet wird die Themengruppe „Körperschaften als geistige Schöpfer“, die von Frau Pfeifer geleitet wird. Frau Wiesenmüller und Herr Boldini werden die Gruppe unterstützen.

Der OBV wird ggf. eine Themengruppe für Bildliche Darstellungen gründen. Frau Schaffner und Frau Wiesenmüller werden in dieser Themengruppe mitarbeiten.

## 7. Tests in der AG RDA

Die Test in der AG RDA werden in der Sitzung der Themengruppe Implementierung am nächsten Tag besprochen.

## 8. Schulungen

- **Bericht aus der Sitzung der TG Schulungen am 23. März 2015**

Am 23. März 2015 fand die 3. Präsenzsitzung der Themengruppe Schulungen in Form eines Workshops statt. Am Vormittag wurden die Schulungsunterlagen der einzelnen Module in Kleingruppen besprochen. Diese Kleingruppen bestanden aus einem Mitarbeiter des jeweiligen Moduls und weiteren Kolleginnen und Kollegen, die die entsprechenden Dokumente im Vorfeld kritisch geprüft haben. Ergänzungs- und Korrekturwünsche wurden direkt aufgenommen und den Bearbeitern der jeweiligen Schulungsunterlagen weitergegeben.

Am Nachmittag wurden schließlich die Ergebnisse aus den Kleingruppenbesprechungen dem Plenum vorgestellt.

Außerdem wurden noch allgemeine Themen, wie z. B. der Einsatz von Feedbackbögen, Teilnahmebestätigungen und die Bereiche eLearning und Schulungstermine, angesprochen.

- **Veröffentlichung der Schulungsunterlagen, Berichte aus den Verbände und Institutionen**

Fertiggestellte Schulungsunterlagen werden im öffentlich zugänglichen RDA-Info-Wiki <https://wiki.dnb.de/x/1KSkBQ> in verschiedenen Versionen zur Verfügung gestellt (PDF formatneutral, PDF Pica/Aleph, PowerPoint formatneutral, PowerPoint Pica/Aleph).

Im RDA-Info-Wiki wird außerdem eine Liste für Schulungstermine der Verbände und zuständige Ansprechpartner für Schulungen hinterlegt <https://wiki.dnb.de/x/4iFGBg>.

Auch die öffentlichen Bibliotheken sind an RDA-Infoveranstaltungen interessiert, die durch die Fachstellen abgedeckt werden könnten. In diesem Bereich besteht noch Klärungsbedarf.

Veranstaltungsangebote und Ansprechpartner für Schulungsveranstaltungen können im RDA-Info-Wiki eingestellt werden:

<https://wiki.dnb.de/x/4iFGBg>

## 9. Arbeits- und Zeitplanung der AG RDA

Es wird entschieden, die beiden geplanten Sitzungstermine im Mai und im Juli 2015 jeweils eintägig zu veranstalten.

Somit finden die nächsten AG-RDA-Sitzungen statt

- am Dienstag, 19. Mai und

- am Mittwoch, 1. Juli 2015, jeweils von 10:30 – 17.00 Uhr.

Die Frage, wie mit den Folgearbeiten nach der Einführung der RDA weiterverfahren wird, wird in der nächsten Sitzung des Standardisierungsausschuss im Juni 2015 besprochen.

## 10. Verschiedenes

Unter diesem Tagesordnungspunkt werden keine weiteren Themen eingebracht.

Frau Behrens dankt allen Anwesenden und schließt die Sitzung um 16.00 Uhr.

Termine	
Nächste Sitzung	19. Mai 2015
Redaktionsschluss	05. Mai 2015
Abstimmungsschluss	13. Mai 2015
Kommentierung des Protokolls der 18. Sitzung der AG RDA	30. Mai 2015